

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 12 (1936-1937)

Heft: 24

Rubrik: Wir diskutieren = Nous discutons

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

148.	Lüber Jakob, Wm., Seebezirk St. G.	93
149.	Arni Jakob, Oblt., Solothurn	93
150.	Delapraz Arnold, plit., Montreux	93
151.	Koller Hans, Oblt., Solothurn	93
152.	Gasser Ernst, Korp., Bern	93
153.	Müller Jakob, Wm., Frutigen	93
154.	Wälchli Ernst, Korp., Solothurn	93
155.	Huber Georg, Soldat, Sursee	93
156.	Tenger Ernst, Korp., Oberwynen- und Seetal	93
157.	Schenker Jakob, Korp., Schönenwerd	93
158.	Meier A., Feldw., Untertoggenburg	93
159.	Lüthy Emil, Hptm., Gäu (Sol.)	93
160.	Heitz Hans, Korp., Oberwynen- und Seetal	93
420	silb. Medaillen - médailles en argent 92-90 Punkte - points	
400	bronzene Medaillen - médailles en bronze 89-88 Punkte - points	

Pistolenschießen — Tir au pistolet

Plakette — Plaqueette

1.	Bizzozzero Giuseppe, appté., Bellinzona	97
2.	Greinacher K. Lt., Aarau	97
3.	Fischer Jak., Gefr., Amriswil	97
4.	Figi Charles, Füs., Zürcher Oberland	96
5.	Rohner Robert, Gefr., St. Gallen	96
6.	Bernard Eugène, sgt.-maj., Le Locle	96
7.	Schnyder Willy, Oblt., Balsthal	95
8.	Baumann Frz., Korp., Uri	95
9.	Ingold Frz., Feldw., Winterthur	95
10.	Tanner Paul, Korp., Herisau	95
11.	Daetwyler Herm., Oblt., Zofingen	95
12.	Studer Alfred, Korp., Schwyz	94
13.	Heini Johann, Füs., Solothurn	94
14.	Wunderli Hrch., Wm., St. Gallen	94
15.	Schmid Fritz, Four., Langenthal	94
16.	Jehle Jos., Feldw., Bern	94
17.	Schenker Erwin, Korp., Solothurn	94
18.	Campiotti Bruno, Hptm., Kriens	94
19.	Sulser Fritz, Oblt., Werdenberg	94
20.	Diserens Henri, Gefr., Interlaken	94
21.	Schmid Albert, Korp., Aarau	93
22.	Flatz Edwin, Kan., Frauenfeld	93
23.	Roulet August, sgt.-maj., Lausanne	93
24.	Colley Paul, appté., Le Locle	93
25.	Schilt Silvan, Adj.-Uof., Solothurn	93
26.	Perret René, sgt., Neuchâtel	93
27.	Küng Paul, Adj.-Uof., Brugg	93
28.	Zumstein Eduard, Wm., Zürcher Oberland	93
29.	Müller Ernst, Wm., Biel	93
30.	Jost Fritz, Four., Bern	93
31.	Großniklaus Alb., Adj.-Uof., Brugg	93
32.	Vuille Robert, cpl., Le Locle	93
33.	Walcher Adolf, Major, Seebezirk (St. G.)	93
34.	Gavin Alfred, fus., Genève	93
35.	Zulauf Fritz, Kan., Limmattal	92
36.	Moos Karl, Gefr., Zug	92
37.	Müller Charles, sgt.-maj., Neuchâtel	92
38.	Kiibling Ernst, Oblt., Olten	92
39.	Chapuis Marcel, sgt., Genève	92
40.	Schaffner Walter, Gefr., Aarau	92
41.	Wepfer Alfred, Feldw., Zürich UOV	92
42.	Berthoud Marcel, Oblt., Zürich UOV	92
43.	Boje Gustav, Feldw., Schaffhausen	92
44.	Gabus-Savoy Georges, appté., Le Locle	92
45.	Steiger August, Füs., Lyb., Aarberg	92
46.	Eggert Giuseppe, four., Locarno	92
47.	Gfeller Arnold, Wm., Chur	92
48.	Dotta Emilio, Adj.-Uof., Bellinzona	92
49.	Keller Paul, Oblt., Bern	92
50.	Rohner Walter, Hptm., Frutigen	92
51.	Blättler Jos., Wm., Kriens-Horw	92
52.	Hüchli Fritz, Wm., Biel	92
53.	Huguenin Marcel, plit., Genève	92
54.	Marendaz Victor, sgt., Lausanne	92
55.	Etienne Gerald, sgt., Chaux-de-Fds.	92
56.	Kipfer Ernst, adj.-sof., Delémont	92
57.	Helmlí Karl, Korp., Thun	92
58.	Scheidegger Hs., Wm., Balsthal	92
59.	Aschwanden Jos., Wm., Uri	92
60.	Güngerich Werner, Wm., Bern	92
61.	Flammer Joh., Wm., Untertoggenburg	92
62.	Huser Bernhard, Kan., Baden	92
63.	Lindegger Josef, Four., Sursee	92
64.	Frener Emil, Feldw., Herisau	92
65.	Roth Kurt, Korp., Oberwynen- und Seetal	91
66.	Hinni Walter, Fahrer, Bern	91
67.	Jucker Hrch., Four., Dübendorf	91
68.	Burri Otto, Oblt., Burgdorf	91
69.	Lingg Johann, Feldw., Zug	91
70.	Rothen Walter, Wm., Schönenwerd	91
71.	Zimmermann Willy, Wm., Frutigen	91
72.	Flury Walter, Mitr., Grenchen	91
73.	Switalski Robert, can., Val-de-Travers	91
74.	Krumenacher Jos., Hptm., Luzern	91
75.	von Arx Cäsar, Oblt., Olten	91
76.	Egli Richard, Hptm., Willisau	91
77.	Stadelmann Fritz, Four., Entlebuch	91
78.	Wieser Jules, sgt., Delémont	91
79.	Picard Edmond, lt., Lausanne	91

80.	Tüscher Friedr., Hptm., Bern	91
81.	Otz Herm., sgt., Val-de-Travers	91
82.	Heer Hans, Wm., Schaffhausen	91
83.	Drüschi Urban, Wm., Chur	91
84.	Müller W., Wm., Frutigen	91
85.	Schärler Alexander, Adj., Bern	91
86.	Bünzli Gottfried, Korp., Solothurn	91
87.	Oertly Jacques, Four., Glarus	91
88.	Dutoit Alois, sgt., Vevey	91
89.	Wick Fréd., Korp., Olten	91
90.	Oertly Kaspar, Gefr., Seebezirk (St. G.)	91
91.	Roth Robert, Wm., Luzern	91
92.	Stauffer Otto, Korp., Emmenbrücke	91
93.	Béguin Paul, adj.-sof., Neuchâtel	91
94.	Honegger Ernst, Lt., EPV Zürich	91
95.	Fahrni Fritz, Hptm., Thun	91
96.	Streiff Hans, Oblt., UOG Zürich	91
97.	Vogel Alfred, Oblt., Zürichsee r. U.	91
98.	Wyß Albert, Korp., Luzern	91
99.	Frischknecht Gottlieb, Adj.-Uof., Herisau	91
100.	Gorgognon Josef, Kan., Murten	91
101.	Gantenbein Jakob, Hptm., Werdenberg	91

282 silberne Medaille - médaille en argent 90-87 Punkte - points
161 bronzene Medaille - médaille en bronze 86-85 Punkte - points



Ueber die Zweckmäßigkeit der verschiedenen Wettkampfrelemente für die Schweiz. Unteroffizierstage in Luzern haben sich sicher viele Leser des « Schweizer Soldat », die sich an den Arbeiten aktiv beteiligten, ihr Urteil gebildet und diese oder jene Abänderung gewünscht. Um unserer guten Sache einen Dienst erweisen zu können, bitten wir unsere Leser höflich, uns zur Veröffentlichung wohl begründete Vorschläge zur Abänderung von Reglementen zukommen zu lassen und damit eine fruchtbare Diskussion zu eröffnen, die hier sicher nützlicher sein wird als am Biertisch. Dem Zentralvorstand und dem Technischen Komitee kann es nur willkommen sein, Ansichten und Stimmungen in den Sektionen kennenzulernen, weil sie danach streben, unsere Wettkämpfe immer besser auszugestalten und zu vervollkommen.

Wir beginnen mit einer ersten Einsendung und erwarten gerne weitere Zuschriften. Wer fährt weiter?

Redaktion.

Beaucoup de lecteurs du « Soldat Suisse » qui participèrent activement aux travaux des Journées suisses de sous-officiers à Lucerne se sont formé une opinion sur la valeur des différents règlements pour les JSSO et désireraient telle ou telle modification. Dans le but de servir toujours mieux notre cause, nous prions nos lecteurs de bien vouloir nous faire parvenir, en vue de publication, leurs propositions au sujet des modifications à apporter aux règlements, ceci afin que puisse s'ouvrir une discussion certainement très profitable à tous. Il sera toujours agréable au comité central et au comité technique de connaître les points de vue discutés dans les sections, en vue de l'amélioration et du développement de nos concours.

Nous ouvrons le feu aujourd'hui et attendons volontiers de nouvelles propositions. Qui veut continuer?

La Rédaction.

Sull'opportunità dei diversi regolamenti inerenti ai concorsi disputatesi in occasione delle giornate dei SUS, in Lucerna, riteniamo che i lettori di « Il Soldato Svizzero », lettori che vi parteciparono attivamente, siano perfettamente in grado di giudicare l'efficienza di tali regolamenti. Per il bene della nostra Associazione li preghiamo di volerci gentilmente comunicare le loro impressioni e farci conoscere le eventuali modifiche che ritenessero fondate e che si imponessero. Tale loro cooperazione faciliterebbe grandemente il nostro compito nella conseguente discussione a tavolino, tendente a perfezionare sempre più le direttive regolamentari per i nostri concorsi. Il Comitato Centrale e quello Tecnico si augurano di ricevere proposte per eventuali modifiche giustificate.

Si sussegua quindi il vostro personale giudizio. Sempre oltre!

La Redazione.

Veteran H. M. in Sch. schreibt uns:

Mit vieler Freude denke ich zurück an die Schweiz. Unteroffizierstage in Luzern.

Die Organisation war ausgezeichnet und hat allgemeine Anerkennung gefunden. Einzig in den Schießständen ist mir die Unzufriedenheit einiger Teilnehmer aufgefallen. Das lange Warten, bis der Schütze für seine Kameraden an die Reihe kam, war sehr verdrießlich und hat manchen Kameraden geärgert.

In dieser Hinsicht dürfte das Schießreglement für die nächsten Unteroffizierstage durchberaten und vereinfacht werden. M. E. sollte nur für die Sektion geschossen werden dürfen mit Vorgabe einer Anzahl Probeschüsse. Ebenso könnte die Zeitdauer der Standbeanspruchung pro Schütze auf maximal 15-20 Minuten festgelegt werden. Es sollte nicht vorkommen, daß ein Schütze ¼ Stunden den Stand beansprucht. Die Schnellfeuer- und Stichscheiben sollten verschwinden. Es muß ein kameradschaftliches Wetschießen und kein kantonales oder eidgenössisches Schützenfest abgehalten werden.

Wenn obige Anregung im Zentralvorstand zur Beratung gezogen wird, so ist der Zweck dieser Zeilen erreicht. Viele Kameraden, die

nicht nur den Wettkampf im Sektionswettsschießen mitmachen, sondern sich auch noch an einer oder mehreren Disziplinen angemeldet hatten, sind jedenfalls mit mir einverstanden.

Anmerkung der Redaktion. Es ist eine alte Erfahrungstatsache, daß man für die Arbeit in den Schießständen nicht nur eine sichere Hand und ein scharfes Auge, sondern auch eine tüchtige Dosis Geduld mitbringen muß. Auch dann, wenn an Schweiz. Unteroffizierstagen nur noch Sektionsstich geschossen würde, wären bei dem Massenandrang Geduldproben nötig. Die Einführung einer bestimmten Zeitdauer für die Standbenützung wird an kommenden SUT nötig sein. Wir haben ebenfalls Schützen beider Waffen gesehen, die mit Zeitverschwendung förmliche Orgien feierten und die — zum Aerger aller andern Kameraden, die auch gerne einmal einen Schuß abgegeben hätten — unzählige Male ihre Waffe senkten, bis sie sich schließlich zur Schußabgabe entschließen konnten, um recht mittelmäßige Resultate zu erreichen. Gewisse Rücksichten ist man denn doch seinen Kameraden schuldig. 10 Schüsse für die Sektion mit einigen Probeschüssen sollten von einem Unteroffizier in 15 Minuten denn doch abgegeben werden können. Wer die Entschlußkraft hierzu nicht aufbringt, muß dazu eben gezwungen werden. — Die Verbandsleitung hat stets darnach gestrebt, das Schießen an Unteroffizierstagen nach Möglichkeit einzuschränken, um ihnen nicht den Charakter von Schützenfesten zu geben. Der organisierenden Sektion aber ist man gewisse finanzielle Rücksichten schuldig. Die Vermögenslage des SUOV steht auf derart schwachen Füßen, daß eine finanzielle Unterstützung der Organisationssektion nicht in Frage kommen kann. Die letztere hat das ganz gewaltige finanzielle Risiko auf sich zu nehmen. Dieses einigermaßen wenigstens mildern zu helfen, liegt in der Zweckbestimmung der beiden freien Scheiben Serienfeuer und Militärstich. 30 % der dort eingehenden Doppelgelder verbleiben der Organisation zur Bestreitung der großen Unkosten und damit kann der Doppel für den Sektionsstich auf ein Minimum beschränkt werden. Wir zweifeln sehr daran, ob es mit Rücksicht auf die organisierende Sektion möglich sein wird; diese beiden freien Scheiben abzuschaffen.

Unteroffiziersverein der Stadt St. Gallen

Totentafel

Wer hätte es ahnen können, daß der Unteroffiziersverein der Stadt St. Gallen nach so kurzem Intervall den Verlust eines zweiten geschätzten Ehrenmitgliedes zu beklagen haben würde. Im nämlichen Moment, als die Sektionsfahne lorbeerbesetzt mit den Unteroffizierstagen in Luzern zurückkehrte und von befreundeten Vereinen unter den Freudenklängen der Militärmusik begrüßt wurde, ist im Kantonsspital an den Folgen eines Schlaganfalles *Ehrenmitglied Oskar Zillig, Versicherungsinspektor*, gestorben. Die Kunde von seinem unerwarteten Hinschied mußte nicht bloß im Kreise der nächsten Verwandten, sondern auch bei allen ehemaligen Kollegen Bestürzung und allgemeine Trauer auslösen.

Kavallerie-Fourier Zillig trat 1907 dem Unteroffiziersverein bei und bald darauf hatte er zur Arbeit anzutreten. Vom Schweizerischen Unteroffiziersverbande war der st.-gallischen Sektion für die Jahre 1908—1911 die Zentralleitung übertragen worden; als Vertreter der Spezialwaffen wurde damals der so rasch von uns Geschiedene mit sechs weiteren Kameraden in den Zentralvorstand gewählt, in welchem er während dreier Jahre mit Geschick die französische Korrespondenz des Verbandes besorgte. Wohl noch mancher erinnert sich, wie der schneidige Kavallerie-Fourier als imponierender Fähnrich, scheinbar mit unbeugsamer Kraft, jahrelang die Zentralfahne führte. Als der Schweiz. Unteroffiziersverband 1915, mitten in den schrecklichen Kriegswirren, das frühere Vororts-Wahlssystem durch die allgemeine Wahl des Zentralvorstandes aus verschiedenen Sektionen ersetzte, aber St. Gallen gleichwohl den Zentralausschuß mit drei Mitgliedern zu stellen hatte, erklärte sich der Heimgegangene in uneigennützigster Weise abermals bereit, freiwillige, vaterländische Arbeit zu leisten. Zusammen mit dem unvergeßlichen Kollegen Ernst Wildhaber ging er als treuer Kamerad an meiner Seite im gleichen Schritt und Tritt. Bis zum Frühjahr 1920 amtierte Freund Zillig als Aktuar des schweizerischen Verbandes. Die während dieser fünf Jahre zu einem stattlichen Bande angewachsenen maschinengeschriebenen Protokolle bezeugen wohl am deutlichsten, mit welcher tiefen patriotischen Gesinnung und Opferbereitschaft der Verstorbene die Pflicht zur außerdienstlichen Tätigkeit erfüllte. Es gebührt ihm hierfür der warme, nachhaltige Dank aller seiner Kollegen; der Schweiz. Unteroffiziersverband ehrte damals dieses selbstlose Schaffen durch Verabfolgung einer besonderen Anerkennungsurkunde, die wohlverdient war.

In den Jahren 1928—1933, als er bereits das Wehrpflichtalter überschritten hatte, war er nicht müde, sich auch der Sektion Sankt Gallen, in verschiedenen Chargen zur Verfügung zu stellen; eine Amtsdauer stand er dem Verein als Präsident bzw. Vizepräsident vor. Die Sektion St. Gallen lohnte so viel unentwegte Hingabe durch Verleihung der Ehren-Mitgliedschaft. Von der Ueberzeugung durchdrungen, daß außerdienstliche Weiterbildung im Interesse der Wehrbereitschaft und einer zuverlässigen Landesverteidigung für jeden Unteroffizier erste Notwendigkeit und heilige Pflicht bedeute, gehörte er auch zu den Gründern des Ostschweiz. Fouriersverbandes, dessen Schützenmeister er von 1927 bis zu seinem Ableben war. So sehr ihm aber die spezielle Gradausbildung der Fouriere am Herzen lag, verfolgte er sie nicht einseitig, sondern war Unteroffizier genug, um die Hebung aller Grade im engen Kontakt und bei gemeinsamer Arbeit im Auge zu behalten.

Obwohl Inspektor Zillig, der sich in seiner beruflichen Tätigkeit der Versicherungsbranche gewidmet hatte, auf seinem Lebenswege mancherlei Bitternisse nicht erspart blieben, war er kein Kopfhänger, sondern eine ausgesprochene Frohnatur, ein Mann, der in der Gesellschaft gerne gesehen war, zumal ihm ein freundliches Wesen und angenehme Umgangsformen eigen waren. Die allgemeine Wertschätzung,

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen

WERKE IN GERLAFINGEN, KLUS, CHOINDEZ, RONDEZ, BERN, OLTEN

RADIATOREN
FÜR ZENTRALHEIZUNGEN
in konkurrenzloser Auswahl von Modellen
für alle vorkommenden Bauverhältnisse

HEIZ-KESSEL
für Warmwasser- und Dampfbetrieb

EISENWERK KLUS, KLUS KT. SOLOTHURN

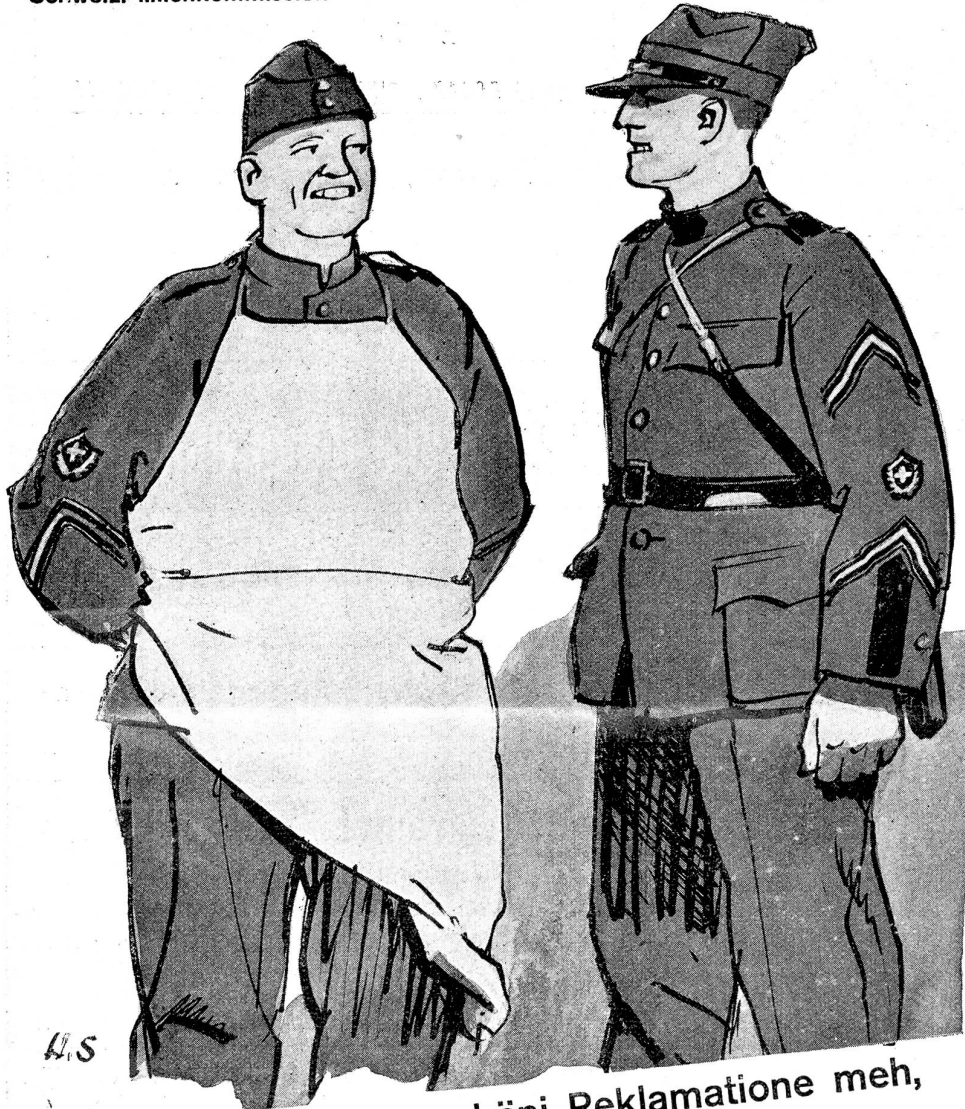
FABRIKANLAGEN IN KLUS
2000 Arbeiter und Angestellte — Gegründet 1811

welche der Verstorbenen in weiten Bekannten- und Freundeskreisen genöß, kam am Begräbnistage in der starken Anteilnahme zum Ausdruck, und als die beiden Banner des UOV und des Fourierverbandes, deren Ideale der Verstorbenen stets hoch gehalten, sich zum letzten Gruß über seiner Gruft neigten, mag mancher der Teilnehmer in stiller Ergriffenheit gefragt haben: Wackerer Kamerad, warum so früh? Ehre deinem Andenken.
Th. B.

Zürichsee r. Ufer. Mittwoch, 18. Aug., 2000 Uhr, freie Zusammenkunft im Vereinslokal Hotel Bahnhof Meilen. Absenden der Schweiz. Unteroffizierstage. Wir erwarten unbedingt alle Kameraden.

Zürich UOG. Aug. 15.: Bedingungsschießen und freie Übungen; Aug. 28.: Bedingungsschießen; Sept. 5.: Teilnahme am Armeegepäckmarsch in Frauenfeld.

Schweiz. Milchkommission



„Jetzt hämmer aber käni Reklamatione meh,
Fourier,
sit mer gnueg Chäs a d'Sach tüend!“

Mars

**Die neue
Ordre de Bataille
1938**

derschweizerischen Armee
ist soeben erschienen.
Amtlich geprüfte Herausgabe.
16. Aufl. 24 Seiten.
Fr. 1.80. Erhältlich in allen
Papeterien und Militärkiosken.
Wenn nicht, dann direkt beim

Mars Verlag Bern
Marktgasse 14

**WIR LIEFERN
BUCHDRUCK
ARBEITEN**

**Buchdruckerei des
„Schweizer Soldat“**
Aschmann & Scheller AG
Zürich 1, Brunngasse 18
Telephon Nr. 27.164

HABASUMA

CIGARREN

10, 20, 30, 40 u. 50 Cfs. per Stück

R. PESAVENTO

CLICHÉ

RETOUCHEN GALVANO STEREO
Bluntschlisteig 1 Zürich 2 Tel. 36.075

*... aber immer
mit frischem, frohen Mut
bei Jelmoli kauft man
billig und gut*

Haus für Qualitätsware, Zürich